

ساعت شروع : ۹ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته: ادبیات و علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۰ / ۶ / ۱۲			سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir			دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهريورماه سال ۱۳۹۰

ردیف	سوالات	نمره
۱	السؤال الأول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية : الف) « يائیها الذين آمنوا اجتبوا كثيراً من الظن » ب) (الإنسان المبتسّم يقوم بأمور عظيمة تتفق الآخرين. ج) يتبع الإنسان أن ينفر من الكفر. د) اللون الذي يبعث السرور في النفس هو اللون الأخضر. ه) إن الإسلام يفتح القلوب قبل فتح البلاد. و) من قصد البحر استقل السواقيا.	۳
۲	السؤال الثاني: المفردات : الف) مَرْقَ (بالفارسية) ج) اليابس (المتضاد) ب) كوجه (بالعربية) د) الطريق (المترادف)	۱
۳	السؤال الثالث: للتعریب: رزمندگان از دین خود دفاع کرده بودند.	۰/۵
۴	السؤال الرابع: عَيْنَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِمَةِ أَوِ التَّعْرِيبِ: الف) عَزَمَ النَّاسُ أَنْ لَا يَلِبسَ نَعْلًا أَبْدًا . ۱) توبه کننده تصمیم می گیرد که همیشه کفش نپوشد. ۲) توبه کننده تصمیم گرفت که هرگز کفشه نپوشد. ب) المؤمن یترک المعصیة حیاءً من الله. ۱) مؤمن با خاطر شرم از خدا، گناه را ترک می کند. ۲) مؤمن از شرم خدا، گناه را ترک می کرد. ج) یصیح الشیطان لماذا ترید قطع تلك الشجرة؟ ۱) شیطان فریاد می زند چرا قطع آن درخت را می خواهی ؟ ۲) شیطان فریاد زد برای چه قطع آن درخت را می خواهی ؟ د) ما با فروتنی به قرآن گوش فرامی دهیم. ۱) نحن سمعنا إلى القرآن خاشعاً. ۲) نحن نسمع إلى القرآن خاشعين.	۰
۵	السؤال الخامس: صَحَّ الأَخْطَاءِ فِي التَّرْجِمَةِ : الف) « وَمَنْ يُطِعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزاً عَظِيمًا ». هر که از خدا و پیامبر اطاعت کرد قطعاً به رستگاری عظیمی دست یافته است. ب) كان نابليون يقول: أصبحت بالفشل مراراً حتى تعلمَ طریق الإفلات . نابليون می گويد: يك بار دچار شکست شدم تا راه شکست دادن را یاد دادم . ج) هناكَ آمالَ كثيرةً حولَ نجاحِ المسلمين . آرزوی زیادی پیرامون موفقیت مسلمانان آنجا است.	۲
	« ادامه‌ی سوالات در صفحه‌ی دوم »	

مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	ساعت شروع : ٩ صباح	رشه: ادبيات وعلوم انسانية	سؤالات امتحان نهائى درس: عربى (٣)
١٣٩٠ / ٦ / ١٢	تاريخ امتحان :	سال سوم آموزش متوسطه	
مركز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ١٣٩٠	

رديف	سؤالات	نمره
٦	<p>السؤال السادس: أكمل الفراغ ممابين القوسين:</p> <p>(الف) يامن لا.....مدة ملکه. (المضارع من «انتهى») (ب) بئس القول.....(الغيبة، الغيبة، الغيبة) (ج) يصلى المؤمن.....إلى الله. (قربة، قربة، قربة) (د)الفتي في المسابقة. (نجاح، نجحت، نجاح) (ه) مأبدع.....عن الغيبة. (المؤمنات، المؤمنات، المؤمنات) (و)محبة الدنيا. (الأمر من «وداع - » للمخاطب) (ز) لا ميراث.....من الأدب. (أنفع، أنفع، أنفع) (ح) أنت تقول الحق و.....والدبك . (تطيعين، تطع، تطيع)</p>	٢
٧	<p>السؤال السابع: ميّز الحال وصاحبها ، المستثنى واعرابه ، المؤكّد ، الفعل المثال ، التمييز ونوعه ، المفعول المطلق ، عطف البيان ، المنادي واعرابه:</p> <p>«يا أيها الناس ! اعبدوا ربكم » _ أنا أكثر منك شكرأ _ وقف السكاكى و هو يتأمل في هذا المنظر ليسقصد إلأ الحق _ رأيت المعلومات كلهم أيضاً .</p>	٣
٨	<p>السؤال الثامن: الف) عين نوع التشبيه و وجه الشبه: الفرصة سحابة في المرور.</p> <p>ب) عين السجع : « إنـا أعـطـيـنـاـكـ الـكـوـثـرـ فـصـلـ لـرـبـكـ وـ اـخـرـ »</p> <p>ج) عين الطباق : المرأة يجد ما عمله من خير و شر حاضراً.</p>	١
٩	<p>السؤال التاسع : الف) شكل ما أشير إليه بخط : بنت علي بن أبي طالب (ع) مبلغ رسالة كربلاء.</p> <p>ب) صحق الأخطاء: المؤمن عند البلايا صبور.</p> <p>ج) اكتب الإعراب و التحليل الصرفي لما أشير إليه بخط :</p> <p>اعترض الناسك على إبنيس.</p>	٠/٧٥ ٠/٥ ١/٧٥
١٠	<p>السؤال العاشر: إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة التالية:</p> <p>« أكثر فساد القلب من تخليط العين . مadam باب العين ممحماً بالغض فالقلب سليم من آفة . الذباب أعلى همة ممن يختار الظلم على الضوء، لأنه إذا أظلم البيت خرج منه .»</p> <p>الف) متى يكون القلب سليماً؟ ج) ممن الذباب أعلى همة؟</p> <p>ب) من أين فساد القلب؟ د) أعرب ما أشير إليه بخط:</p>	٢/٥
	<p>«الحمد لله رب العالمين»</p> <p>«جمع نمره»</p>	٢٠

رشته: ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۱۲ / ۶ / ۱۳۹۰	سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۰

ردیف	راهنمای سوالات	نمره
۱	<p>السؤال الأول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية : هر عبارت (۵/۰) نمرة</p> <p>(الف) « اي کسانی که ایمان آوردید از گمان، بسیار دوری کنید »</p> <p>ب) انسان خندان به کارهای بزرگی که به دیگران سودمی رساند، می پردازد.</p> <p>ج) برای انسان شایسته است که از کفر بیزاری جوید.</p> <p>د) رنگی که شادی را در نفس بر می انگیزد همان رنگ سبز است.</p> <p>ه) اسلام قبل از فتح کشورها قلبها را فتح می کند.</p> <p>و) هر کس دریا را قصد کند بر که ها را اندک می شمارد.</p>	۳
۲	<p>السؤال الثاني: المفردات : هرمورد (۲۵/۰)</p> <p>الف) پاره کرد ب) الزَّاقِ ج) الرَّابِطِ د) السَّبِيلِ، الصَّراطُ، النَّهَجُ</p>	۱
۳	<p>السؤال الثالث: للتعریف:</p> <p>كان المقاتلون (المجاهدون) قد دافعوا عن دینهم. (كان قد دافع المقاتلون عن دينهم) (۰/۵)</p> <p>(جمله اسمیه هم صحیح است)</p>	۰/۵
۴	<p>السؤال الرابع: عَيْنَ الصَّحِيحَ في التَّرْجِمَةِ أَوِ التَّعْرِيفِ:</p> <p>الف) ۲ (۰/۵) ب) ۱ (۰/۵) ج) ۱ (۰/۵) د) ۲ (۰/۵)</p>	۲
۵	<p>السؤال الخامس: صَحَّحُ الأَخْطَاءِ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>(الف) هر که از خدا و پیامبرش (۰/۰) اطاعت کند (۰/۲۵) قطعاً به رستگاری عظیمی دست می یابد (۰/۰).</p> <p>(ب) ناپلئون می کفت (۰/۰) (بارها) (۰/۲۵) دچار شکست شدم تا راه شکست دادن را آموختم (۰/۰).</p> <p>(ج) آرزو های (۰/۰) زیادی پیرامون موفقیت مسلمانان وجود دارد (۰/۰).</p>	۲
۶	<p>السؤال السادس: أَكْمِلِ الْفَرَاغَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ : هرمورد (۲۵/۰)</p> <p>الف) تنتهي ب) الغيبة ج) قربة د) نجح</p> <p>ه) المؤمنات و) داع ز) أنفع ح) تطیع</p>	۲
	« ادامه در صفحه دوم »	

رشته: ادبیات و علوم انسانی تاریخ امتحان: ۱۲ / ۶ / ۱۳۹۰	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) سال سوم آموزش متوسطه دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۰
مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir	

نمره	راهنمای سؤالات	ردیف
٣	<p>السؤال السابع: ميّز : هرمورد(٢٥٪)</p> <p>الحال: هو يتأمّل ، أصحابها: السكاكى ، المستثنى: الحق ، اعرابه: منصوب المؤكّد: كل ، الفعل المثال: وقف ، التمييز: شكرًا ، نوعه: جملة (نسبت) المفعول المطلق: أيضًا ، عطف البيان: الناس ، المنادي: أي ، اعرابه: مبني بضم محلًّا منصوب</p>	٧
٤	<p>السؤال الثامن: الف) نوع التشبيه: المؤكّد (٢٥٪) وجه الشبه : في المرور(٢٥٪)</p> <p>ب) عين السجع : « الكوثر و انحر » (٢٥٪)</p> <p>ج) عين الطباق : خير و شر (٢٥٪)</p>	٨
٠/٧٥ ٠/٥ ١/٧٥	<p>السؤال التاسع : الف) شكل ما أشير إليه بخط : بنت ، مبلغة ، رسالة هرمورد(٢٥٪)</p> <p>ب) صحق الأخطاء: عند ، صبور. هرمورد(٢٥٪)</p> <p>ج) اكتب الإعراب و التحليل الصّرفي لما أشير إليه بخط :</p> <p>اعترض: فعل ماض ، للغائب ، مزيد ثالثي بحرفين من باب افعال ، صحيح و سالم ، لازم ، مبني على الفتح ، مبني للمعلوم(٢٥٪)/ فعل وفاعله: الناسك والجملة فعلية (٢٥٪)</p> <p>الناسك: اسم ، مفرد ، مذكر ، مشتق (اسم الفاعل)، معرف بالـ، معرب ، صحيح الآخر ، منصرف (٢٥٪)/ فاعل و مرفوع (٢٥٪)</p> <p>على: حرف ، عامل جر ، مبني على السكون (٢٥٪)</p> <p>إليس: اسم ، مفرد ، مذكر ، جامد ، معرفه به علم ، معرب ، صحيح الآخر ، من نوع من الصرف (٢٥٪) /</p> <p> مجرور بحرف الجر بالفتحه (٢٥٪)</p> <p>(تذكرة: درتجيزه اسم و فعل ذكره مورد و در تجزيه حرف ذكر ٣ موردة كافي است.)</p>	٩
٢/٥	<p>السؤال العاشر: إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة التالية:</p> <p>الف) مadam باب العين مُحكماً بالغض . (٥٪)</p> <p>ب) أكثر فساد القلب من تخليط العين . (٥٪)</p> <p>ج) من يختار الظلم على الضوء . (٥٪)</p> <p>د) العين: مضاف إليه ، محكمأ: خبر فعل ناقصه (madam) ، همة: تمييز ، البيت: فاعل هرمورد(٢٥٪)</p>	١٠
٢٠	<p>« جمع نمره »</p> <p>« والحمد لله رب العالمين »</p>	